

# В. Шекспир

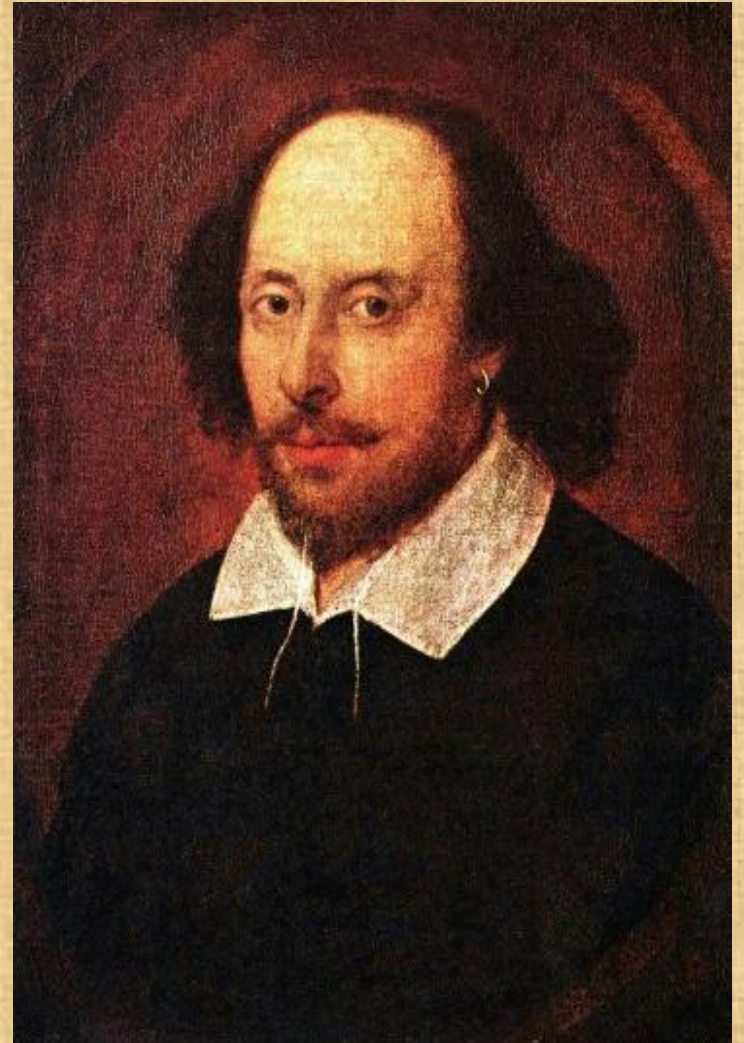
«РОМЕО



И

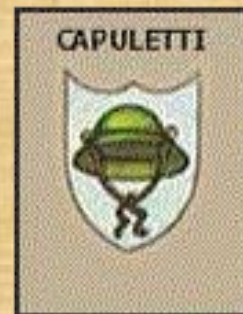


ДЖУЛЬЕТТА»





# *Сюжет*



**"В двух семьях, равных знатностью и  
славой,  
В Вероне пышной разгорелся вновь  
Вражды минувших дней раздор кровавый,  
Заставив литься мирных граждан кровь.**

**Из чресл враждебных, под звездой  
злосчастной,  
Любовников чета произошла.**

**По совершенье их судьбы ужасной  
Вражда отцов с их смертью умерла".**





# Верона



**Верону** называют иногда  
**маленьким Римом**

из-за хорошо сохранившегося  
древнеримского амфитеатра - Арены,  
размером чуть меньше знаменитого  
Колизея.

**Верону** также называют  
**"Вратами Италии"**.

Но для многих людей мира этот  
чудесный итальянский город,  
расположившийся под защитой Альп и  
живописно разделённый пополам рекой  
Адидже, является  
**городом Ромео и Джульетты.**







**Дом Монтекки**



**Между  
знатными  
веронскими  
семействами  
Монтекки и  
Капулетти**



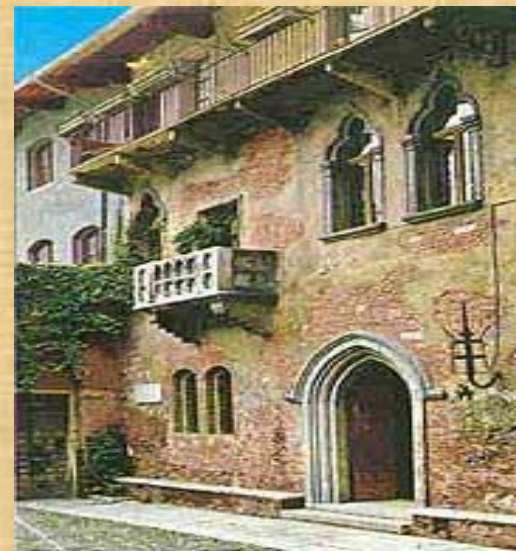
**Дом Капулетти**



**ROMEO**

**долгие годы  
царила  
непримиримая  
вражда.**

**Они  
соперничали.**



**GIULIETTA**



С годами жестокое  
противоборство  
стало затихать, но время от  
времени возобновлялось.



Вот и в это  
воскресное утро  
вспыхнула схватка.  
Всё началось  
с перебранки слуг,  
а вылилось в  
столкновение господ и  
всеобщую свалку.

Герцог Эскал, правитель Вероны, после тщетной  
попытки восстановить мир между враждующими  
семьями объявил свою волю: **«Отныне виновник  
кровапролиться заплатит за это собственной жизнью».**





**Юный Ромео Монтекки  
не участвовал в побоище.  
Давно и безответно он влюблён  
в благородную красавицу  
Розалину,  
которая приняла  
обет девственности.  
Ромео предпочитает  
предаваться размышлениям  
и прогулкам в роще.  
Агрессия и кичливость  
не свойственны  
его миролюбивой натуре.  
Его двоюродный брат Бенволио  
и друг Меркуцио,  
родственник Герцога Веронского,  
стараятся подбодрить юношу  
своими шутками.  
Меркуцио - лучший друг Ромео.**





**А в доме Капулетти готовится весёлый праздник. Для них - это повод продемонстрировать горожанам свои размах и роскошь. Синьор Капулетти с радостью принимает у себя графа Париса. Молодой и красивый Парис просит у Капулетти руки его единственной дочери Джульетты. Синьор Капулетти доволен, но его любимая дочь ещё совсем девочка. Но он не отказывает Парису, а приглашает его на предстоящий праздник и предлагает ему заинтересовать Джульетту своей персоной.**



**Кормилица Джульетты зовёт свою любимицу к синьоре Капулетти. Мать объясняет девушке, которой через две недели исполнится 14 лет, что настало время задуматься о браке, и вечером на балу ей предстоит встреча с изящным и благородным графом Парисом.**

**Блестящая партия!**

**Она предлагает дочери получше присмотреться к будущему жениху во время танцев и оценить его достоинства.**



**Из уважения к матери, Джульетта обещает быть внимательной к Парису, хотя душа её молчит.**





**Синьор Капулетти посылает слугу Пьетро к знатым людям Вероны с приглашением на бал. Меркуцио и Бенволио уговаривают Ромео пробраться вместе с ними на бал в дом Капулетти, надев маски, обещая, что там будет и Розалина - племянница хозяина дома.**



**Об этом они узнают из свитка с именами приглашённых, которые Пьетро не может разобрать сам, а только с помощью случайно встреченного на улице Ромео и его друзей.**



**Ромео не уверен, надо ли им идти на этот праздник, в душу ему закрадывается жуткое предчувствие, но друзья настаивают, и он отправляется туда.**

# Бал в самом разгаре.

Внезапно Тибальт,  
племянник синьоры

Капулетти и,  
следовательно,  
кузен Джульетты,  
узнает Ромео.

Но синьор Капулетти  
останавливает  
вспыльчивого Тибальта,  
признавая за юным  
Ромео такие благородные  
качества как добродетель  
и учтивость.

Вынужденный внешне  
смириться, Тибальт  
оставляет негодование  
при себе.



# Все танцуют и веселятся.





**Но Ромео уже ничего не замечает. Совершенно позабыв о Розалине, он не может оторвать глаз от девушки лучезарной красоты. Это Джульетта.**

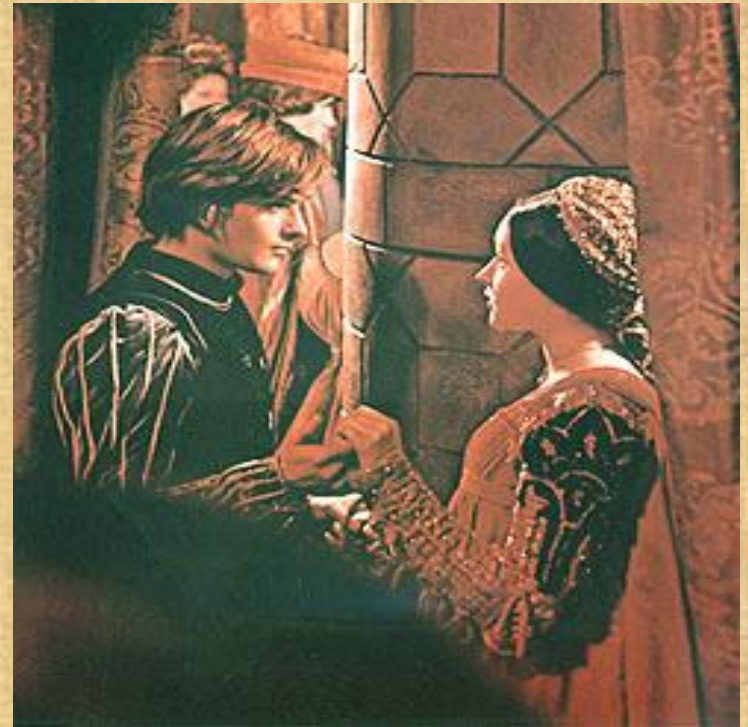


**Она тоже чувствует непреодолимое влечение к незнакомому юноше. Затерявшись вдвоём в толпе, Ромео и Джульетта выражают друг другу своё смятение и, обменявшись поцелуем, понимают, что полюбили друг друга с первого взгляда.**

**Вскоре они узнают,  
какая пропасть их разделяет.**

**Гости расходятся.**

**Удаляются шумные друзья Ромео.  
Постепенно затихает и погружается  
в сон округа, а любящим сердцам нет  
покоя.**





**Глядя на звёзды,  
Джюльетта вслух мечтает  
о Ромео. Рискую жизнью,  
юноша перелезает через  
стену в сад Капулетти и  
там, стоя под освещённым  
балконом, невольно  
слышит её речи.**





**Ромео отвечает на них пылким признанием. Под покровом ночи молодые люди дают друг другу клятву любви и верности, и их прощание затягивается до раннего утра. Утром (это понедельник) они договариваются быть друг другу мужем и женой, свершив тайный обряд венчания.**





**Ромео обращается за помощью к своему доброму наставнику Лоренцо, просвещённому монаху и просит его помочь ему как можно скорее обвенчаться с Джульеттой.**

**Добрый монах напоминает Ромео о его вчерашней мечте - Розалине и, немного пожурив юношу за ветреность, соглашается помочь юным влюблённым.**



**Через кормилицу они договариваются о тайной церемонии. Лоренцо совершает брачный обряд в надежде, что союз Джульетты и Ромео сможет положить конец смертельной вражде двух семей.**

лицом к лицу  
сталкиваются  
Тибальт и Меркуцио.  
Сначала  
намерением  
Тибальта было  
сразиться  
с "подлым" Ромео,  
но тот  
обескураживает его  
уверениями в  
добром отношении,  
видя в нём



родственника своей  
молодой супруги.  
Меркуцио, который не знал тайны Ромео,  
выражает возмущение его покладистостью  
и начнет задирать Тибальта.

Оба рады использовать малейший повод для ссоры,  
которая быстро переходит в бой на шпагах.  
И Тибальт смертельно ранит Меркуцио.



**Ромео бросается  
за Тибальтом,  
чтобы отомстить  
за смерть друга, и  
убивает  
его после долгой  
жестоким борьбой.**



**Друзья увлекают  
Ромео за собой,  
чтобы спасти его  
от гнева Герцога.**





**Перед дворцом Эскала,  
оба клана и их  
сподвижники, понёсшие  
утрату близких,  
требуют справедливого  
суда.**

**Капулетти хотят, чтобы  
Ромео расплатился  
жизнью за смерть  
Тибальта,  
а Монтеки взывают  
к милосердию Герцога,  
ибо Ромео лишь  
отомстил  
Тибальту за гибель  
Меркуцио, который был  
Герцогу роднёй.**





**От кормилицы  
Джульетта  
узнаёт о смерти  
двоюродного  
брата и о решении  
Герцога изгнать  
Ромео из Вероны.**

**Первая вспышка гнева  
побеждается  
бесконечной любовью к  
супругу.**

**Все домочадцы  
семьи Капулетти  
оплакивают Тибальта,  
а Джульетта оплакивает  
крушение надежд на  
счастливое будущее  
вместе с Ромео.**



**В своей келье Лоренцо  
увещевает  
рыдающего в отчаянии  
юношу, советуя ему  
набраться мужества  
и до поры укрыться  
в соседнем  
городе Мантуя,  
пока не выйдет случай  
рассказать Герцогу  
о браке между  
отпрысками  
двух враждующих  
родов и умолить его о  
прощении.**





**Перед долгой разлукой  
Кормилица помогает юному супругу  
Ромео проникнуть в спальню к  
Джульетте.**

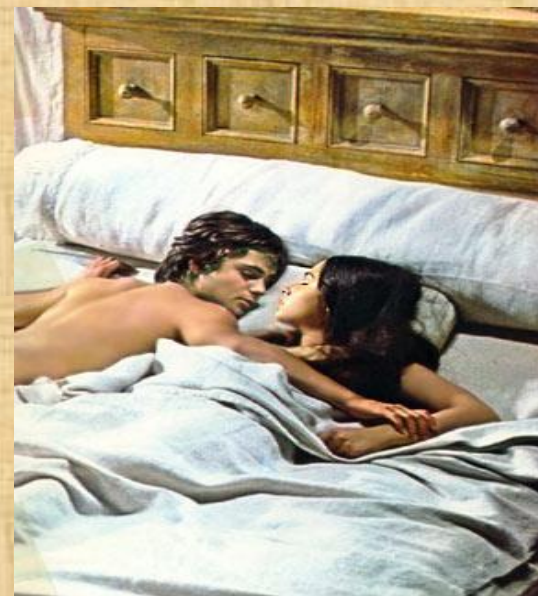


**Песня жаворонка предвещает  
приближение рассвета, а Джульетта  
не хочет поверить в наступление  
утра, не хочет отпускать любимого.**

**И у него нет сил разомкнуть объятия.  
Но новый день неумолимо наступает.**

**Ромео обещает жене посылать из  
Мантуи вести, используя каждый  
удобный случай.**

**Юные супруги прощаются и,  
спустившись с балкона,  
Ромео покидает Джульетту и Верону.**



**В спальню к Джульетте входят Капулетти и сообщают плачущей дочери, что её слёзы по Тибальту скоро сменятся радостью свадебного празднества, так как через день назначено её бракосочетание с графом Парисом.**



**Джульетта даёт решительный отказ, но отец ставит условие: или Джульетта пойдёт за Париса, или он отречётся от неё и выгонит прочь из дома.**

**Джульетта обращается к матери с просьбой об отсрочке свадьбы, но мать отворачивается и уходит.**





**Джульетта в отчаянии  
решает обратиться  
за советом к монаху  
Лоренцо.**

**Притворившись,  
что вняла советам  
старших, Джульетта  
отправляется  
в церковь – как бы на  
исповедь к  
духовнику.**



**Юная женщина готова на смерть, лишь бы остаться верной  
своему дорогому супругу, но Лоренцо предлагает ей  
рискованный план:**

**накануне свадьбы Джульетта выпьет напиток, который  
погрузит её в глубокий сон, похожий на смерть.**

**Тем временем Лоренцо даст знать об этом Ромео,  
тот проникнет в фамильный склеп Капулетти к моменту  
пробуждения Джульетты, и увезёт её в Мантую.**

**Джульетта  
соглашается.**

**Вернувшись  
домой,**

**Джульетта даёт  
согласие на брак  
и на другой день,**

**в среду,**

**поборов страх и  
сомнения,**

**на ночь**

**выпивает снадобье.**



**Четверг.** Утро дня свадьбы оглашается горестными криками кормилицы: "Джульетта умерла!". Родители сражены, потеряв единственного ребёнка.

**Скорбит и жених.**



**Процессия с погребальными носилками Джульетты направляется к склепу.**

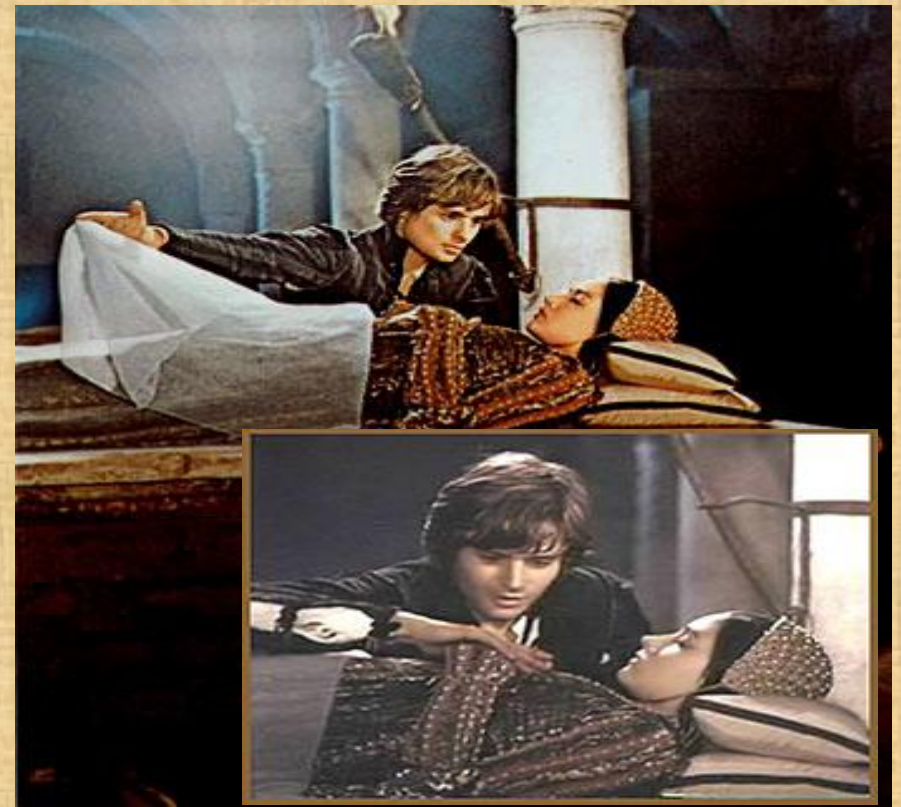
**Бальтазар, слуга Ромео, видит происходящее на кладбище и спешит в Мантую, чтобы донести эту горестную весть до своего господина.**



## **Пятница.**

**К несчастью, посланец Лоренцо не смог добраться до Ромео, так как был задержан из-за карантина. Таким образом, он так и не передал важное письмо. Выслушав рассказ верного Бальтазара и уверившись в смерти своей супруги, Ромео покупает у бедного аптекаря сильнейший яд и тайно прибывает в Верону к ночи.**

Ромео спешит к склепу Капулетти, там неожиданно сталкивается с Парисом, принесшим цветы на гроб своей невесты. В схватке Ромео убивает Париса, вставшего у него на пути. Взломав двери склепа, Ромео проникает внутрь.



Насмотревшись на свою драгоценную жену, к щекам и губам которой уже стал постепенно возвращаться румянец жизни, Ромео в последний раз целует её и лишает себя жизни, выпивая яд.



Проснувшись, Джульетта узнаёт о случившемся. Она отказывается уйти вместе с Лоренцо и покинуть бездыханное тело супруга.

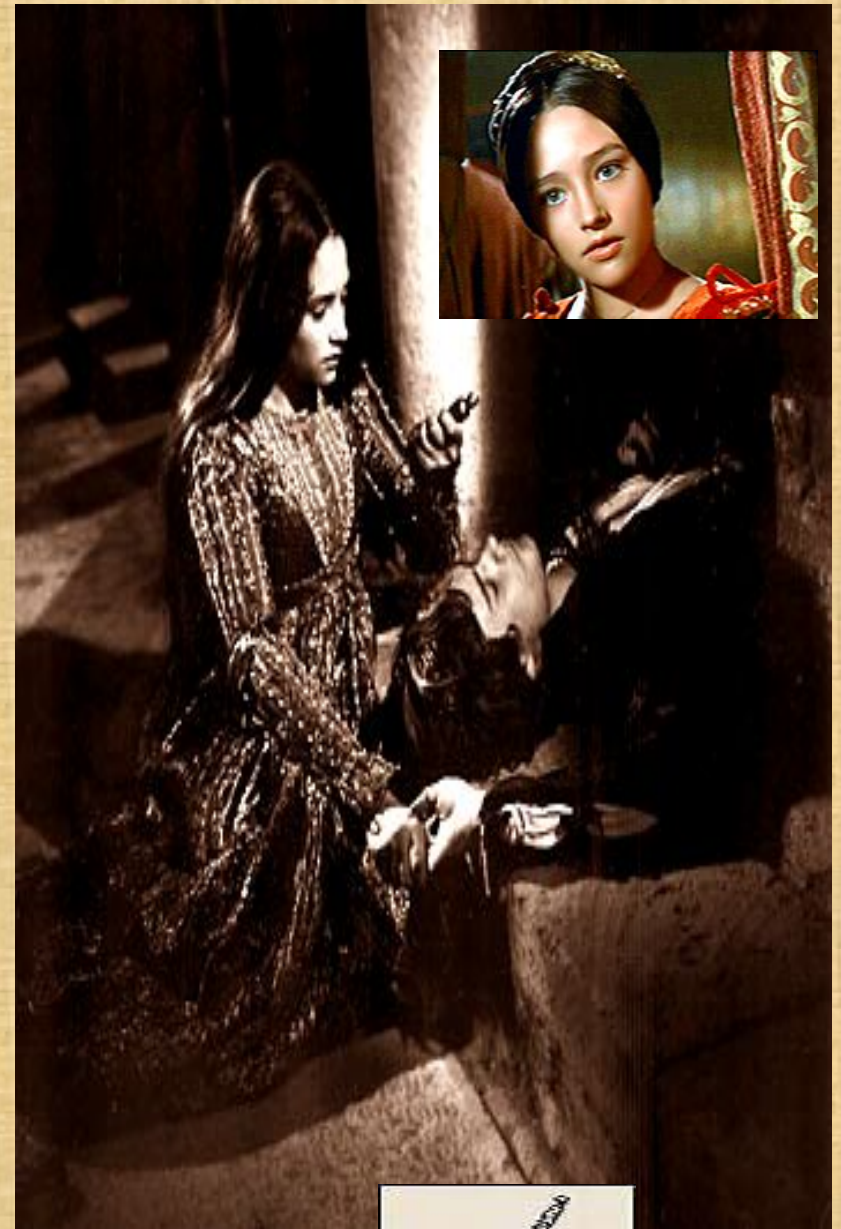
Оставшись одна, Джульетта целует ещё тёплые губы Ромео и понимает, что непоправимое случилось несколько мгновений назад. Внезапно она слышит шум и крики, доносящиеся снаружи.



Она не может допустить, чтобы её снова разлучили с супругом.

В склянке нет больше ни капли яда, и на губах Ромео его не найти.

Времени на раздумья нет, и, нащупав кинжал Ромео, Джульетта радостно хватается за него и решительно обрывает свою жизнь его ударом.

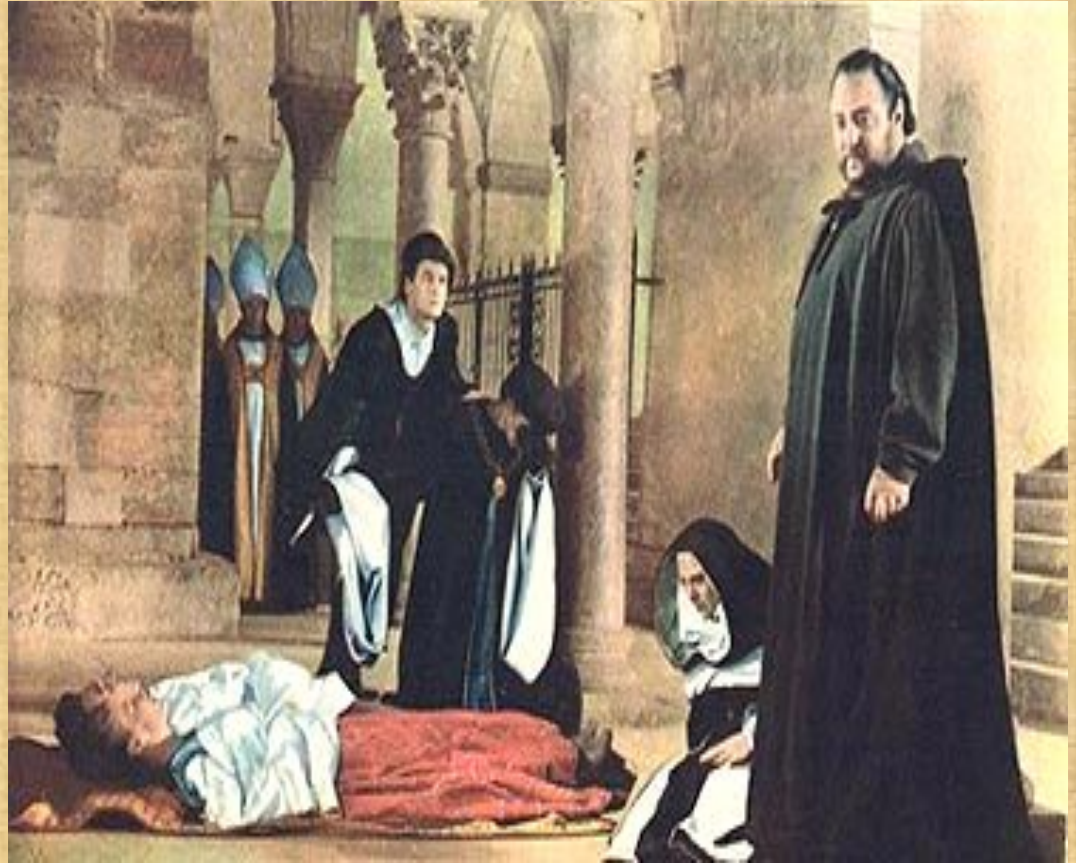


**Любящие  
навсегда  
соединяются  
в смерти.**

**Собирается  
народ.**

**Герцог  
допрашивает  
Бальтазара и  
Лоренцо.**

**Открывается  
трагическая  
правда.**







**Над телами  
Ромео  
и  
Джюльетты  
главы семейств  
Монтекки  
и  
Капулетти  
заклучают мир,  
обещая  
воздвигнуть  
золотые статуи  
в память  
верной любви  
своих загубленных  
детей.**



"Вовеки не было истории грустнее,



чем - о Джульетте и её Ромео"

(в Италии, особенно в Вероне, имя героини предпочитают  
ставить перед именем её возлюбленного:  
Джульетта и Ромео)



# Верона

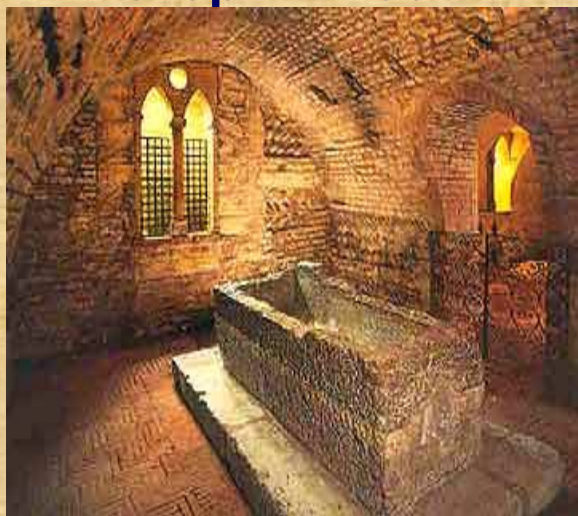


**«Здесь у нас любовь витает в воздухе, и если у вас горячая кровь, нежное сердце и хоть капелька воображения, пройдите-ка по самому тёмному, самому узкому переулку и вы непременно встретите там двух очаровательных призраков, вот уже сколько веков блуждающих по Вероне: Ромео и Джульетту!»**

# Дом Джульетты

Каждый год, **16 сентября**,  
в здании под номером 23 по Виа Капелло  
празднуется *День рождения Джульетты*.

Здесь создан музей  
в память  
прославленной  
истории любви.



*Гробница Джульетты*



Можно  
оставлять  
надписи  
на стенах  
под  
сводами  
арки, по  
специальному  
покрытию.



**В 1972 году,  
во внутреннем дворике  
Дома Джульетты,  
была установлена бронзовая  
фигура героини, созданная  
веронским скульптором  
Нерео Костантини.**



**Считается,  
что  
прикосновение  
к статуе  
приносит удачу  
в любви.**

